

Синхрон фильма о Молодёжных Организациях г. Висагинас, Литва

	<p style="text-align: center;">Вступление</p> <p>Висагинас – самый молодой город Литвы. А в молодом городе много молодёжи, которая по своему организует свой досуг. На сегодняшний день здесь действуют около 20-ти молодёжных организаций.</p> <p>Каждая организация индивидуальна, у каждой свои традиции и история. Экологи, молодые лидеры, представители Красного Креста, рок музыканты, скауты, байкеры, знатоки, молодые работники атомной отрасли, представители различных видов спорта и т.д. - всё это, своего рода, «клубы по интересам» и задача подобных клубов - помочь молодому человеку найти свой интерес, реализовать свой внутренний потенциал, расширить познания окружающего мира и приобрести друзей. Некоторые из этих организаций представлены в нашем фильме.</p>	<p>Visaginas yra jauniausias Lietuvos miestas. O jauname mieste yra daug jaunimo, kuris savaip organizuoja savo laisvalaikį. Šiuo metu mieste veikia apie 20 jaunimo organizacijų.</p> <p>Kiekviena organizacija yra individuali, kiekviena turi savo istoriją ir tradicijas. Ekologai, jaunieji lyderiai, Raudonojo Kryžiaus atstovai, roko muzikantai, skautai, baikeriai, žinovai, jaunieji atominės pramonės darbuotojai, įvairių sporto rūšių atstovai ir kiti – visa tai yra savotiški klubai pagal interesus ir tokių klubų uždavinys yra padėti jaunuoliui atrasti jam įdomią sritį, realizuoti savo vidinį potencialą, praplėsti žinias apie supantį jį pasaulį ir rasti naujų draugų.</p> <p>Apie kai kurias šių organizacijų yra pasakojama mūsų filme.</p>
1	<p>«Школа лидеров» образовалась в январе 2003 года. В течение времени коллектив менялся, многие лидеры теперь учатся в университетах, применяя на практике не только те знания, которые они получили в общеобразовательной школе, но и те, что они получили в Школе лидеров. Команду Лидеров составляет инициативная молодежь Висагинаса, представители разных школ и организаций.</p> <p><u>Цели лидеров:</u> Развивать стремление молодежи к анализу проблем настоящего и будущего, лучше понимать происходящие в стране экономические, социальные и политические процессы, а также искать молодые таланты лидеров с новыми мыслями и идеями. Лидеры считают - что наш город надо не просто сохранить, но сделать все, чтобы он рос и развивался. Сделать все, чтобы молодежь возвращалась и создавала новые семьи.</p>	<p>„Lyderių mokykla“ susikūrė 2003 m. sausio mėnesį. Per visą gyvavimo laiką kolektyvas keitėsi, dauguma „jaunųjų lyderių“ dabar mokosi universitetuose, praktikoje taikydami ne tik tai vidurinėje, bet ir „Lyderių mokykloje“ įgytas žinias. Lyderių komandą sudaro iniciatyvūs jaunieji visaginiečiai – įvairių mokyklų ir organizacijų atstovai.</p> <p>„Lyderių mokyklos“ tikslai yra ugdyti jaunimo polinkį analizuoti dabarties ir ateities problemas, geriau suvokti vykstančius šalyje ekonominius, socialinius ir politinius procesus. Taip pat ieškoti jaunųjų lyderių talentų, kurie turėtų naujų minčių ir idėjų. Lyderiai mano, kad mūsų miestą svarbu ne tik išsaugoti, bet ir padaryti viską, kad jis augtų ir klestėtų, kad jaunimas grįžtų į gimtąjį miestą ir kurtų čia šeimas.</p>

	<p><u>Задачи лидеров:</u> Найти единомышленников и разносторонне общаться с ними. Познакомиться с управлением государства, его внутренней и внешней политикой и экономикой, различными государственными институциями, деятельностью предприятий и организаций.</p> <p><u>Методы работы:</u> мероприятия, направленные на решение проблем досуга, занятости молодежи города, экскурсии, семинары, совместные учения и проекты - цель которых - занять свободное время, разнообразить отдых, оказать содействие в реализации своих возможностей, проявлении своих талантов.</p>	<p><u>Lyderių uždaviniai</u> yra rasti bendraminčių ir visapusiškai palaikyti su jais ryšius. Taip pat susipažinti su valstybės valdymu, su jos vidaus ir užsienio politika ir ekonomika, įvairiomis valstybinėmis institucijomis, įmonių ir organizacijų veikla.</p> <p>„Lyderių mokyklos“ darbo metodai yra renginiai, skirti spręsti miesto jaunimo laisvalaikio ir užimtumo problemas. Taip pat rengiamos ekskursijos, seminarai, bendrieji mokymai ir projektai, kurių tikslas yra turiningai užimti jaunųjų visaginiečių laisvalaikį, pajavairinti jų poilsį, padėti realizuoti galimybes ir atskleisti talentus.</p>
2	<p>Drag-Rasing – это гонка на максимальное ускорение по прямому участку трассы с твёрдым покрытием на 402 метра (1/4 мили). В каждом заезде принимают участие только два автомобиля или мотоцикла.</p> <p>Официальное открытие Drag Racing’а в Висагинасе состоялось в 2004 году. Это стало возможным после создания Drag клуба – Ассоциации «402 метра». Главной целью ассоциации, является проведение любительских соревнований, отвечающих требованиям безопасности участников и зрителей.</p> <p>Организация подобных мероприятий пропагандирует здоровый образ жизни и развивает любительский автоспорт не только в Висагинасе, но и во всём Утенском регионе.</p> <p>Автотурклуб стремится к популяризации автомобильной тематики и грамотного поведения на дороге.</p> <p>Кроме постоянных гонок, организовываются и другие мероприятия. Одним из таких был детский спортивный праздник, в котором приняли участие дети из социально небеспеченных семей и детского дома «Шальтинелись». Дети приняли участие в эстафетах, покатались на мотоциклах и полицейской машине, посмотрели фигурное вождение, а в конце праздника, как зрители, приняли участие в драгах.</p>	<p>Drag-Rasing yra lenktynės maksimaliu greičiu, atliekamos tiesia trasa kietu paviršiumi. Tokios trasos ilgis yra 402 metrai (arba viena ketvirtoji mylios). Per kiekvieną važiavimą gali sudalyvauti tik du automobiliai arba motociklai.</p> <p>Oficialus Drag-Rasing atidarymas Visagine įvyko 2004 metais, po to, kai buvo įkurtas lenktynininkų klubas – Asociacija „402 metrai“. Pagrindinis asociacijos tikslas yra rengti mėgėjų varžybas, kurios atitiktų dalyvių ir žiūrovų saugos reikalavimus.</p> <p>Tokio pobūdžio renginiai propaguoja sveiką gyvenimo būdą ir skatina mėgėjiško automobilių sporto vystymąsi ne tik Visagino mieste, bet ir visame Utenos regione.</p> <p>Autoklubas siekia populiarinti automobilių tematiką ir skatinti taisyklingą elegesį kelyje.</p> <p>Be nuolat organizuojamų varžybų vyksta ir kiti renginiai. Vienas tokių buvo vaikų sporto šventė, kurioje dalyvavo vaikai iš socialiai neaprūpintų šeimų bei vaikų globos namų „Šaltinėlis“. Vaikai sudalyvavo estafetose, pasivažinėjo motociklais ir policijos mašina, stebėjo parodomąjį profesionalų vairavimą, o šventės pabaigoje sudalyvavo klubo lenktynėse kaip žiūrovai.</p>

	<p>В этом году был проведён первый зимний слалом. На специально подготовленной трассе, участникам было необходимо продемонстрировать свои навыки и мастерство в фигурном вождении. Автолюбители, занявшие первое место получили памятные призы, предоставленные местным комиссариатом полиции.</p> <p>В настоящее время Клуб объединяет 15 человек, занимающихся организацией соревнований и принимающих в них участие. Ассоциация «402 метра» не является закрытой организацией.</p> <p>Вступить в Клуб может каждый, для кого назрела необходимость общения с единомышленниками, для которых автомобиль является не просто средством передвижения, а средством самовыражения.</p>	<p>Šiais metais įvyko pirmasis žiemos slalomas. Specialiai pašuoštoje trasoje dalyviai turėjo demonstruoti vairavimo įgūdžius ir mestriškumą. Pirmąją vietą užėmę automėgėjai gavo vietos policijos komisariato įsteigtus prizus.</p> <p>Šiuo metu Klubas jungia 15 rengiančių lenktynes ir dalyvaujančių jose žmonių. Asociacija „402 metrai“ nėra uždara organizacija.</p> <p>Įstoti į klubą gali kiekvienas norintis rasti bendraminčių tarp tų, kuriems automobilis yra ne tik transporto bet ir saviraiškos priemonė.</p>
...